

I ' 'GUUf`UbXghfU» Y. ' <]ghc f]gWk Yf`Ni [Ub [
i bX`VUff]YfYZfY]Yf`5i gVUi ``cW_Yb
: U\ f[ÀghY`ni fØW_

5V`A cbhU[`ZÀ\fh`X]Y`I`' `]b`<Ua Vi f[`k]YXYf`Ui Z`_ca d`YhhYf
@]b]Yž`a]h`VUff]YfYZfY]Ya `5i gVUi `XYf`<U`hYghY``Y
GUUf`UbXghfU» Y``9fZU\`fYb`G]Y`a Y\`f`Ui Z`B`8`F`"XY"

I ' '6Ui UfVY]hYb`UV[YgWk`cggYb.
K]YXYfYfØZZbi b[`XYf`_ca d`YhhYb`@]b]Y

8]Y`K]YXYfYfØZZbi b[`XYf`I`' !@]b]Y`]b`<Ua Vi f[`Vf]b[h[i hY
BYi][_Y]hYb`ZØf`DYbX`Yf`i bX` : U\ f[ÀghY``5V`A cbhU[`k]fX`XYf
[Y`VY`I`!6U\`b!F]b[`k]YXYf`[YgWk`cggYb`gY]bž`i bX`X]Y`NØ[Y
k YfXYb`Ui Wk`nk]gWkYb`XYb`<U`hYghY``Yb`?Y``]b[\i gYbghfU» Y`i bX
6Ufa VY`_j Yf`_Y\`fYb"

8]Y`6Ui UfVY]hYbž`X]Y`]a `NY]hd`Ub``]Y[Ybž`k UfYb`HY]`XYg
Dfc[fUa`a`g`ZØf`XYb`VUff]YfYZfY]Yb`5i gVUi `XYf`I`!6U\`b"
6YgcbXYfg`X]Y`<U`hYghY``Y`GUUf`UbXghfU» Yž`X]Y`VYfY]hg`gY]h`i`%`-%&
]b`6Yhf]YV`]gh`i bX`i bhYf`8Yb`_a`U`gWk`i hn`ghY\`hž`k`i fXY`i`a`ZUggYbX
a`cXYfb]g]Yfh`B`YVYb`nk`Y]`5i`ZnØ[Yb`k`]fX`Ui`Wk`Y]b`@Y]hgmghYa`ZØf
gY\`VY\]bXYfhY`A`Yb`gWkYb`]b`ghU``]Yfh`" ð`XYb`Y`hnhYb`K`cWkYb
a`i`gghYb` : U\ f[ÀghY`Ui`ZY]bYb`9fgUhnj`Yf`_Y\`f`a`]h`6i`ggYb
ni`fØW_[`fY]ZYb"

<]ghc f]gWk Yf`Ni [Ub[`k]YXYf`[YØZZbYh

9]b`k]Wk]h[Yf`GWk`f]h`i]b`XYb`6Ui UfVY]hYb`k`Uf`X]Y` ð`ghU``Uh]cb`XYg
YfghYb`5i`Zni`[`g`i`bX`X]Y` ;`YghU`hi`b[`XYf`6U\`bghY][`Y`a`]h`Y]bYa
GWkUWkVfYhha`i`ghYf`"K`À\`fYbX`X]Y`5fVY]hYb`Zc`fh[YgYhnh`k`YfXYbž
k`i`fXY`XYf`<Ui`dhni`[`Ub[`XYf`GUUf`UbXghfU» Y`V]g`C`_hc`VYf

[YgW\`cggYb" GhUhhXYggYb`k i fXY`XYf`\]ghcf]gWXY`Ni [Ub[`j cb
%- %&`i bhYf`XYf`I !6U\b!6fØW_Y`k]YXYf`YfØZbYh"

8]Y` : U\ f[ÀghY`_ØbbYb`bi b`Xi fW`X]Y`GWU`hYf\U`Y`X]fY`_h`ni a
6U\bghY][`%'F]W\hi b[`?Y``b[\i gYbghfU» Y` [Y`Ub[Yb`i bX`ØVYf
Y]bY`hYa dcfÀFY` : i » [Àb[YfVfØW_Y`ni a `6U\bghY][`&`F]W\hi b[
6Ufa VY`_"

J YfVYggYfi b[Yb`Ub`GWk Y``Ybž`GW]YbYb
i bX`K Y]W\Yb

BVYb`XYb`5fVY]hYb`Ub`XYb`<U`hYghY``Yb`k i fXYb`Ui W`k]W\h][Y
J YfVYggYfi b[Yb`Ub`XYf`6U\bghfYW_Y`j cf[Ybca a Yb" `Nk]gW\Yb
?Y``b[\i gYbghfU» Y`i bX`6Ufa VY`_k i fXYb` " \$\$\$`GWk Y``Ybž
&") \$\$\$`A YhYf` : U\ fgW\]YbYb`i bX`XfY]`K Y]W\Yb`YfbYi Yfh" `8]Y
fYgh]W\Yb`) \$\$\$`GWk Y``Yb`i bX`%+`K Y]W\Yb`k YfXYb`k À\ fYbX`XYg
`Ui ZYbXYb`6Yhf]YVg`Ui g[YhUi gW\h"

: c fhgW\ f]hhY`]b`F]W\hi b[`6Uff]YfYZfY]\ Y]h

8]Y`<cW\VU\b`[UV`Ubž`XUgg`VYfY]hg` - *`DfcnYbh`XYf`I !6U\b!
<U`hYghY``Yb`]b`<Ua Vi f[`VUff]YfYZfY]`ni [Àb[`]W`g]bX" `A]h`XYb
U`_hi Y``Yb`6Ui UfVY]hYb`Ub`XYf`GUUf`UbXghfU» Y`i bX`Ua `A Y» VYf[
ZY`Yb`bi f`bcW`X]Y`I ` !<U`hYghY``Yb`GhYfbgW\UbnY`i bX
G]Yf]W\ghfU» Y"

8]Y`K]YXYfYfØZbi b[`XYf`I ` !@]b]Y`a Uf_]Yfh`Y]bYb`k]W\h][Yb
A Y]`YbghY]b`]b`XYb`6Ya Ø\i b[Yb`i a `Y]bYb`VUff]YfYZfY]Yb
ØZYbh`]W\Yb`BU\j Yf_Y`f`]b`<Ua Vi f[" `8]Y`a cXYfb]g]YfhYb
<U`hYghY``Yb`i bX`X]Y`j YfVYggYfhY` ðZfUghfi `_hi f`k YfXYb`XUni
VY]hfU[Ybž`XUgg`U`Y` : U\ f[ÀghY`VYei Ya `i bX`g]W\Yf`Ubg`N]Y`
[Y`Ub[Yb"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY